

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

14 juli 2000

WETSONTWERP

**tot wijziging van artikel 23, § 1,
van de gemeentekieswet
en artikel 11, § 1,
van de provinciekieswet, inzake
de naam van vrouwelijke kandidaten (*)**

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT

Voorgaande documenten:

Stukken van de Senaat:

2-411 - 1999/2000:

- Nr. 1: Wetsvoorstel van de dames Willame-Boonen en Van Riet.
- Nr. 2: Amendementen.
- Nr. 3: Verslag.
- Nr. 4: Tekst aangenomen door de commissie.
- Nr. 5: Amendementen.
- Nr. 6: Artikelen aangenomen in plenaire vergadering.
- Nr. 7: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Handelingen van de Senaat:

6 en 13 juli 2000.

(*) Onderzoekstermijn: 60 dagen (art. 81 van de Grondwet).

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

14 juillet 2000

PROJET DE LOI

**modifiant l'article 23, § 1^{er},
de la loi électorale communale
et l'article 11, § 1^{er},
de la loi électorale provinciale, en ce qui
concerne le nom des femmes-candidates (*)**

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT

Documents précédents:

Documents du Sénat:

2-411 - 1999/2000:

- N° 1: Proposition de loi de Mmes Willame-Boonen et Van Riet.
- N° 2: Amendements.
- N° 3: Rapport.
- N° 4: Texte adopté par la commission.
- N° 5: Amendements.
- N° 6: Articles adoptés en séance plénière.
- N° 7: Texte adopté en séance plénière et transmis à la Chambre des représentants.

Annales du Sénat:

6 et 13 juillet 2000.

(*) Délai d'examen: 60 jours (art. 81 de la Constitution).

AGALEV-ECOLO	:	Anders Gaan Leven / Écologistes Confédérés pour l'Organisation de lutttes originales)
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone - Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 50 0000/000	:	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + het nummer en het volgnummer
QRVA	:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
HA	:	Handelingen (Integraal Verslag)
BV	:	Beknopt Verslag
PLEN	:	Plenum
COM	:	Commissievergadering

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 50 0000/000	:	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA	:	Questions et Réponses écrites
HA	:	Annales (Compte Rendu Intégral)
CRA	:	Compte Rendu Analytique
PLEN	:	Séance plénière
COM	:	Réunion de commission

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:

Natieplein 2
1008 Brussel
Tel.: 02/549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail: alg.zaken@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:

Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél.: 02/549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail: aff.generales@laChambre.be

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 23, § 1, vijfde lid, van de gemeentekieswet, gecoördineerd op 4 augustus 1932, gewijzigd door de wet van 11 april 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A) in de derde zin worden de woorden «mag voorafgegaan worden» vervangen door de woorden «mag voorafgegaan of gevolgd worden»;

B) het lid wordt aangevuld als volgt:

«Hetzelfde geldt voor de vrouwelijke kandidaat die gescheiden is, mits haar ex-echtgenoot zijn uitdrukkelijke toestemming geeft in een onderhandse akte waarvan de handtekening gelegaliseerd werd.»

Art. 3

In artikel 11, § 1, vierde lid, van de wet van 19 oktober 1921 tot regeling van de provincieraadsverkiezingen, gewijzigd door de wet van 11 april 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A) in de tweede zin worden de woorden «mag worden voorafgegaan» vervangen door de woorden «mag worden voorafgegaan of gevolgd»;

B) het lid wordt aangevuld als volgt:

«Hetzelfde geldt voor de vrouwelijke kandidaat die gescheiden is, mits haar ex-echtgenoot zijn uitdrukkelijke toestemming geeft in een onderhandse akte waarvan de handtekening gelegaliseerd werd.»

Brussel, 13 juli 2000.

De voorzitter van de Senaat,

Armand DE DECKER.

De griffier van de Senaat,

Willy HENRARD.

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

À l'article 23, § 1^{er}, alinéa 5, de la loi électorale communale, coordonnée le 4 août 1932, modifiée par la loi du 11 avril 1994, sont apportées les modifications suivantes:

A) dans la troisième phrase, les mots «ou suivie» sont insérés entre les mots «précédée» et «du nom»;

B) l'alinéa est complété comme suit:

«Il en est de même pour la femme-candidate divorcée, moyennant l'accord explicite de son ex-époux par acte sous-seing privé dont la signature a été légalisée.»

Art. 3

À l'article 11, § 1^{er}, alinéa 4, de la loi du 9 octobre 1921 organique des élections provinciales, modifiée par la loi du 11 avril 1994, sont apportées les modifications suivantes:

A) dans la deuxième phrase, les mots «ou suivie» sont insérés entre les mots «précédée» et «du nom»;

B) l'alinéa est complété comme suit:

«Il en est de même pour la femme-candidate divorcée, moyennant l'accord explicite de son ex-époux par acte sous-seing privé dont la signature a été légalisée.»

Bruxelles, le 13 juillet 2000.

Le président du Sénat,

Le greffier du Sénat,